Corrigendum to Commission Decision 2002/735/EC of 30 May 2002 concerning the technical specification for interoperability relating to the rolling stock subsystem of the trans-European high-speed rail system referred to in Article 6(1) of Directive 96/48/EC

(Official Journal of the European Communities L 245 of 12 September 2002)

On page 405, in the Annex, after the title 'TECHNICAL SPECIFICATION FOR INTEROPERABILITY RELATING TO THE ROLLING STOCK SUBSYSTEM' insert the following table of contents:

'CONTENTS

		Page
1.	**INTRODUCTION**	405
1.1.	TECHNICAL SCOPE	405
1.2.	GEOGRAPHICAL SCOPE	405
1.3.	CONTENT OF THIS TSI	405
2.	**SUBSYSTEM DEFINITION/SCOPE**	406
2.1.	SUBSYSTEM DESCRIPTION	406
2.2.	ROLLING STOCK FUNCTIONS WITHIN THE SCOPE OF THIS TSI	406
2.2.1.	Carry and protect passengers and train staff	406
2.2.2.	Accelerate, maintain speed, brake and stop	406
2.2.3.	Keep train driver informed, provide a view ahead, and allow control of the train	406
2.2.4.	Support and guide the train on the track	406
2.2.5.	Signal its presence to others	407
2.2.6.	Function safely even in the event of incidents	407
2.2.7.	Respect of the environment	407
2.3.	FUNCTIONS OUTSIDE THE SCOPE OF THIS TSI	407
2.3.1.	Ability to operate on available traction supply systems	407
2.3.2.	Onboard control command equipment	407
2.3.3.	Maintainability during service on the network	407
3.	**ESSENTIAL REQUIREMENTS**	407
3.1.		407
3.2.		407
3.3.		408
3.3.1.	Safety	408
3.3.2.	Reliability and availability	411
3.3.3.	Health requirements	411
3.3.4.	Protection of the environment	411
3.3.5.	Technical compatibility	412

3.4.	VERIFICATION	413
4.	**CHARACTERISTICS OF THE SUBSYSTEM**	413
4.1.	BASIC PARAMETERS OF THE ROLLING STOCK SUBSYSTEM	413
4.1.1.	Maximum track forces (BP4)	413
4.1.2.	Axle load (BP10)	414
4.1.3.	Maximum train length (BP11)	415
4.1.4.	Vehicle loading gauge (BP12)	415
4.1.5.	Minimum braking characteristics (BP13)	415
4.1.6.	Electrical boundary characteristics for rolling stock (BP14)	417
4.1.7.	Mechanical boundary characteristics for rolling stock (BP15)	418
4.1.8.	Boundary characteristics linked to exterior noise (BP17)	419
4.1.9.	Boundary characteristics linked to exterior electromagnetic interference (BP19)	420
4.1.10.	Boundary characteristics linked to interior noise (BP20)	420
4.1.11.	Boundary characteristics linked to air conditioning (BP21)	420
4.1.12.	Characteristics linked to the carriage of persons of reduced mobility (BP22)	421
4.1.13.	Maximum pressure variations in tunnels (BP23)	421
4.1.14.	Maximum gradients (BP24)	421
4.2.	ROLLING STOCK SUBSYSTEM INTERFACES	422
4.2.1.	Design of the fixed formation trainset	422
4.2.2.	Driver's vigilance device	423
4.2.3.	Electrification system	423
4.2.4.	Control-command system on board the trains	423
4.2.5.	Passenger step	424
4.2.6.	Passenger access door	424
4.2.7.	Passengers' emergency exits	425
4.2.8.	Driver's cab emergency exits	425
4.2.9.	Coupling arrangements to rescue trainsets	425
4.2.10.	Wheel/rail contact	426
4.2.11.	Hot-box detection	427
4.2.12.	Emergency alarm	428
4.2.13.	Slipstream effects	428
4.2.14.	Effect of crosswinds	429
4.2.15.	Eddy current brakes	429
4.2.16.	Flange lubrication	430
4.2.17.	Suspension coefficient	430
4.2.18.	Minimum curve radius	430
4.2.19.	Maintenance	430
4.2.20.	External lights and horn	431
4.2.21.	Lifting/rescue procedures	432

4.3.	SPECIFIED PERFORMANCE	432
4.3.1.	Minimum performance requirements	432
4.3.2.	Maximum service speed of trainsets	432
4.3.3.	Traction performance requirements	433
4.3.4.	Traction adhesion requirements	433
4.3.5.	Brake adhesion demand limits	433
4.3.6.	Brake system requirements	434
4.3.7.	Service braking performance	434
4.3.8.	Protection of an immobilised train	435
4.3.9.	Brake performance on steep gradients	435
4.3.10.	Detection of derailments	435
4.3.11.	Protection against fire and toxic fumes	435
4.3.12.	Environmental conditions for rolling stock	435
4.3.13.	Monitoring and diagnostic concepts	436
4.3.14.	Particular specification for long tunnels	436
4.3.15.	Emergency lighting system	436
4.3.16.	Public address system	437
4.3.17.	Protection against electric shock	437
4.3.18.	Driver's cab	437
4.3.19.	Windscreen and front of the train	438
4.3.20.	Passenger information signs	438
4.3.21.	Toilets available to passengers and train crew	438
5.	**INTEROPERABILITY CONSTITUENTS**	438
6.	**ASSESSMENT OF CONFORMITY AND/OR SUITABILITY FOR USE**	439
6.1.	INTEROPERABILITY CONSTITUENTS OF ROLLING STOCK	439
6.1.1.	Conformity and suitability for use assessment procedures (modules)	439
6.1.2.	Application of modules	439
6.2.	ROLLING STOCK SUBSYSTEM	440
6.2.1.	Assessment procedures (modules)	440
6.2.2.	Application of modules	440
6.3.	SPECIFIC TEST METHODS	441
6.3.1.	Limit characteristics related to internal noises — Measuring methods	441
6.3.2.	Method to test the front window of the cab for sufficient resistance to projectiles	441
7.	**IMPLEMENTATION OF THE ROLLING STOCK TSI**	442
7.1.	APPLICATION OF THIS TSI — PRINCIPLES	442
7.1.1.	New rolling stock	442
7.1.2.	Rolling stock being upgraded	442
7.2.	COMPATIBILITY OF ROLLING STOCK WITH OTHER SUBSYSTEMS	442

7.3.	SPECIFIC CASES	443
7.3.1.	Vehicle loading gauge (Section 4.1.4)	443
7.3.2.	Boundary characteristics linked to exterior noise (Section 4.1.8)	443
7.3.3.	Maximum pressure variations in tunnels (Section 4.1.13)	443
7.3.4.	Passenger step (Section 4.2.5)	444
7.3.5.	Wheel-rail contact (wheel profiles) (Section 4.2.10)	444
7.3.6.	Protection against fire and toxic fumes	444
7.4.	RECOMMENDATIONS	444
7.4.1.	Boundary characteristics linked to interior noise (BP20)	444
7.4.2.	Boundary characteristics linked to exterior noise (BP17)	445
7.4.3.	Characteristics linked to the carriage of persons of reduced mobility (BP22)	445
ANNEX A	**PASSIVE SAFETY — CRASHWORTHINESS**	446
ANNEX B	**MAXIMUM PRESSURE VARIATIONS IN TUNNELS**	448
ANNEX C	**MAXIMUM PROFILE FOR UK1 GAUGE**	449
ANNEX D	**ASSESSMENT OF INTEROPERABILITY CONSTITUENTS**	450
ANNEX E	**ASSESSMENT OF THE ROLLING STOCK SUBSYSTEM**	451
ANNEX F	**PROCEDURES FOR ASSESSMENT OF CONFORMITY AND SUITABILITY FOR USE**	458
ANNEX G	**GAUGE**	486
ANNEX H	**FRONT AND REAR LAMPS**	492
ANNEX I	**REGISTER OF ROLLING STOCK**	494
ANNEX J	**PROJECTILE TO TEST THE FRONT WINDOW OF THE CAB**	496
ANNEX K	**COUPLER**	497
ANNEX L	**ASPECTS NOT SPECIFIC TO HIGH SPEED AND FOR WHICH NOTIFICATION OF NATIONAL RULES IS REQUIRED**	498
ANNEX M	***(p.m.)***	501
ANNEX N	**EMERGENCY LIGHTING REQUIREMENTS**	502
ANNEX O	**EARTH PROTECTION OF THE VEHICLES' METAL PARTS**	504
ANNEX P	**LINE VOLTAGE**	505
ANNEX Q	**SIGNS INDICATING THE CASKET WHICH CONTAINS THE EQUIPMENT OF ALARM DEVICE REMINDER**	506'